

Par courriel

Montréal, le 6 mai 2022

Objet : Demande d'accès concernant le 8201, rue Elmslie, arr. LaSalle, Montréal (Québec)

N/Réf : 200792065

Art. 53-54

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 7 avril 2022, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en pièces jointes les documents visés par votre demande.

Vous noterez que, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à nous par courriel à l'adresse suivante : dr06acces@environnement.gouv.qc.ca.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

L'équipe de l'accès à l'information

Direction régionale de Montréal

5199 rue Sherbrooke Est, bureau 3860

Montréal (Québec) H1T 3X9

www.environnement.gouv.qc.ca

Programme de contrôle environnemental I-18 Formulaire 1

Contrôle des réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique

Application du Règlement sur les matières dangereuses

RAPPORT DE VÉRIFICATION	
Réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique	
ADMINISTRATION	CCEQ - Direction régionale de : Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides
	L'INTERVENTION
	Date de la vérification : 28/01/2010 Heure d'arrivée : 10 : 21 Heure de départ : 11 : 08
	Réalisée par : Marie-Pier Marchand
	Accompagné de : -----
	SAGO
Demande : 200234552 Intervenant : 21727862 N° Intervention : 300503849	
N° document produit : 400677207 N° Lieu d'intervention : X2116866	
Type d'intervention :	<input checked="" type="checkbox"/> première inspection programmée (état de situation et inventaire) <input type="checkbox"/> inspection programmée <input type="checkbox"/> inspection pour suivi d'avis d'infraction <input type="checkbox"/> inspection de suivi d'une plainte

IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE	Nom (raison sociale) : Autobus Transco (1988) inc
	Autre nom :
	Adresse civique : 8201 Elmslie
	Municipalité : Montréal Code postal : H8N 2W6
	Téléphone : (514) 363-4315 Télécopieur : (514) 363-8453
	Répondant : Art. 53-54 Cellulaire :
	N° de gestion documentaire : 7610-06-01-0716401 Matricule CIDREQ : 1142138875
	GPS (19T) : NAD 83 Longitude (x) : 26,27000'' ^{-73° 26'} Latitude (y) : 45° 38' 20,44000''

BUT DE LA VÉRIFICATION	Programme de contrôle I-18 : Réservoirs d'huiles usées.
	Validation et bonification des renseignements détenus par le MDDEP.

PERSONNES RENCONTRÉES	Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
	Art. 53-54	Contremaître	(514) 363-4315	

TYPE D'ENTREPRISE	<input type="checkbox"/> Atelier mécanique commercial <i>(entretien de véhicules contre rémunération)</i>	<input type="checkbox"/> station-service (vente de carburants avec service d'entretien mécanique des véhicules) <input type="checkbox"/> garage d'entretien mécanique (atelier mécanique sans vente de carburants)
	<input checked="" type="checkbox"/> Atelier mécanique non commercial <i>(entretien de ses propres véhicules)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> société de transport urbain ou interurbain <input type="checkbox"/> entreprise de camionnage <input type="checkbox"/> entreprise de services publics (électricité, téléphonie, câblodistribution) <input type="checkbox"/> autres, préciser : _____

Nombre de réservoirs	Type de réservoir	Nombre total de réservoirs de chaque type	Nombre de réservoirs reliés à un séparateur eau/huile
	Réservoir souterrain	0	0
	Réservoir hors-sol	1	1

A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES

A.1 - Réservoirs hors-sol

POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR #2	RÉSERVOIR # 3
Capacité (litres)	3790		
Année d'installation (AAAA-MM-JJ)	2006		
Matériaux de fabrication	<input checked="" type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :
Le réservoir est relié à un séparateur eau/huile	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Situé dans le garage.	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Une étiquette indiquant le nom de la matière entreposée est posée à un endroit visible sur le réservoir (article 46)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Systèmes de protection installés (évent, système de verrouillage des tuyaux, système de prévention de déversement : dispositif d'arrêt automatique, ball float valve ou alarme de haut niveau)	<input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui, les nommer : Alarme, évent, verrouillage des tuyaux	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :
Le réservoir est protégé par des butoirs aux endroits susceptibles d'être heurtés par des véhicules (article 55)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Il y a 6 butoirs qui ceinturent le réservoir	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Le réservoir est muni d'un système de prise d'inventaire en continu (article 57)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)
Le réservoir est à simple paroi (article 56)	<input checked="" type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin (L'exploitant devra prévoir soit d'installer un bassin, soit de remplacer le réservoir par un double paroi dans un délai de 3 ans)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin
Le réservoir est à double paroi (article 56)	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input checked="" type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)
Le réservoir à double paroi est muni d'un système de détection de fuite entre les parois (article 56)	<input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres) <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : Pas fait récemment car réservoir n'est pas très vieux. Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?

B - ENTRETIEN PÉRIODIQUE DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES

(Voir explications à l'annexe 1)

Item de vérification	Cochez les items vérifiés périodiquement par l'exploitant et indiquez le constat établi lors de votre inspection	Fréquence de vérification par l'exploitant (nombre de fois/unité de temps)
Réservoir hors sol		
État du réservoir (vérifier s'il y a des signes de corrosion)	<input checked="" type="checkbox"/> Correct	Chaque jour
Bassin de rétention (vérifier s'il y a présence d'huile et/ou d'eau)	<input type="checkbox"/> N/A	N/A
État des valves, des robinets et de la tuyauterie (vérifier s'il y a corrosion, égouttement ou fuite)	<input checked="" type="checkbox"/> Correct	Chaque jour
Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois ¹	<input checked="" type="checkbox"/>	* Voir autres items
Réservoir souterrain		
Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois ¹	<input type="checkbox"/>	N/A
En acier : état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion ² (RMD, article 62 : obligatoire 1 fois/2 ans)	<input type="checkbox"/>	N/A
Systèmes de protection		
État du mécanisme empêchant l'utilisation des tuyaux en dehors des périodes de vidange et de remplissage	<input checked="" type="checkbox"/> Correct	Chaque jour
État des butoirs devant les réservoirs hors sol	<input checked="" type="checkbox"/> Correct	Chaque jour
État de fonctionnement des alarmes de haut niveau si le réservoir en est muni	<input checked="" type="checkbox"/> Correct	Au mois
Jaugeage et équipements de jaugeage		
État de fonctionnement de l'indicateur de niveau	<input type="checkbox"/>	
État de la baguette de jaugeage	<input checked="" type="checkbox"/> Correct	2 semaines
Jaugeage du réservoir ³	<input type="checkbox"/>	
Autres items (précisez)		
* L'exploitant va faire vérifier son système de détection des fuites.	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	

¹ Le personnel du MDDEP ne procède pas lui-même à la vérification du système de détection de fuites. Sous le régime du MRNF, l'exploitant devait vérifier le bon fonctionnement de ce système aux 2 ans. Aucune exigence particulière de vérification de ce système n'est inscrite dans le RMD. Notez dans le tableau, la fréquence des vérifications effectuées par l'exploitant.

² Non réalisable par le personnel du MDDEP, la vérification demande un appareillage spécialisé. L'article 62 du RMD oblige l'exploitant à faire réaliser la vérification une fois aux 2 ans et à conserver sur place le dernier rapport de vérification. Le personnel du MDDEP doit donc prendre connaissance du dernier rapport de vérification afin de s'assurer que le système de protection est fonctionnel. Notez dans les tableaux de la section A la disponibilité du rapport et l'état de fonctionnement tel qu'établi dans ce rapport. Notez dans ce tableau-ci, la fréquence des vérifications effectuées par l'exploitant.

³ Le personnel du MDDEP n'a pas à jauger le réservoir lors de la visite. Un jaugeage mensuel était demandé à l'exploitant sous le régime du MRNF. Le réservoir devait être vidangé avant que le résultat du jaugeage révèle un danger de déversement. Notez dans ce tableau, la fréquence des jaugeages réalisés par l'exploitant.

C - GESTION DES HUILES USÉES

(Voir explications à l'annexe 1)

Destinataires (article 11)**Bon d'expédition, contrat ou facturation disponible**

Art. 23-24

 Oui, date du dernier contrat/facturation : 6 janvier 2010
 Non Oui, date du dernier contrat/facturation : _____
 Non Oui, date du dernier contrat/facturation : _____
 Non**Transporteurs** (article 12)

Safety Kleen

D - HISTORIQUE DE CONTAMINATION

(Voir explications à l'annexe 1)

Y a-t-il déjà eu des déversements d'huiles usées ou d'autres produits pétroliers sur le site?

 Non Oui, indiquer :

- leur nombre : _____
- les quantités de produits impliqués par événement (litres) : _____
- les dates si connues (AAA-MM-JJ) : _____

Ces événements ont-ils été rapportés au MDDEP? Oui Non

À la suite de ces événements, a-t-on réalisé une étude de caractérisation du site?

 Non Oui, indiquer :

- Cette étude a été remise au : MDDEP MRNF Non remise (obtenir l'étude)
- Date (AAAA-MM-JJ) : _____
- Titre (nom) de l'étude : _____

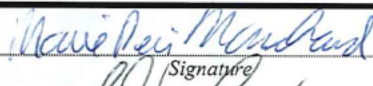
À la suite de ces événements, a-t-on procédé à une décontamination?

 Non Oui, décrire les travaux effectués :**COMMENTAIRES**

Il y aurait eu changement des réservoirs extérieurs en novembre 2005. Il y aurait eu retrait de 2 réservoirs de 500 gallons en fibre de verre et qui ont été remplacés par le réservoir hors-sol en acier en 2006. La personne ressource n'est pas capable de me donner de plus amples informations à ce sujet ou de me dire si un rapport a été fait, car elle n'était pas à l'emploi de la compagnie lors du retrait. Après plusieurs recherches faites par la personne ressource au sein de la compagnie, aucune nouvelle information n'a été découverte et il n'y a pas de trace de rapport.

SIGNATURESVérificateur : Marie-Pier Marchand

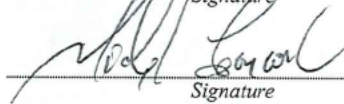
Lettres moulées

Date : 2010/03/01

Année / mois / jour

Superviseur : Michel Léonard

Lettres moulées

Date : 2010/03/04

Année / mois / jour

Commentaires du superviseur :

Direction régionale du Centre de contrôle
environnemental
de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides

Lieu : 8201 Elmslie

N/D : 7610-06-01-0716401

Date : 28 janvier 2010

Photographié par : Marie-Pier Marchand

Photo # 1:
Référence Photo : Art. 23-24
Note : Système de pompe et panneau
d'alarme.

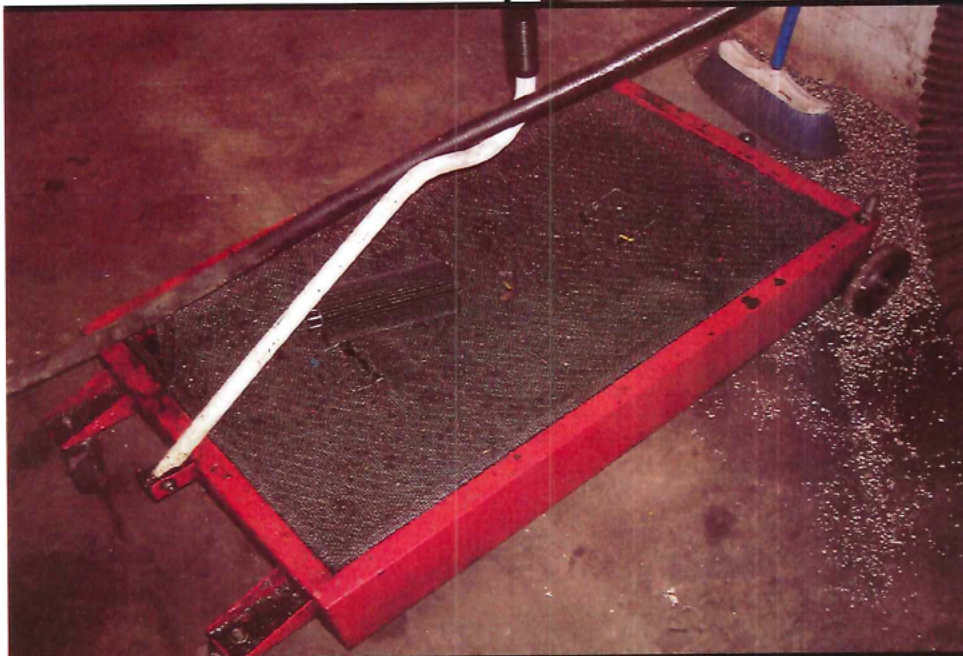


Photo # 2:
Référence Photo : Art. 23-24
Note : Récupérateur d'huile utilisé pour
l'entretien mécanique des autobus.

Photo # 3 :
Référence Photo : Art. 23-24
Note : Réservoir d'huile usée.



Direction régionale du Centre de contrôle environnemental
de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides

Photo # 4:

Référence Photo Art. 23-24

Note : Affiche indiquant la nature du produit à l'intérieur du réservoir.

